

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 30 juli 1996 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende aanvulling van de in artikel 128, eerste lid van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering opgesomde materies", heeft op 26 september 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes, le 30 juillet 1996 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant complément des matières énumérées à l'article 128, alinéa 1er de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique", a donné le 26 septembre 1996 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Artikel 127, eerste lid, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering bepaalt dat de gelijke behandeling van mannen en vrouwen moet gewaarborgd zijn "in alle bepalingen en praktijken betreffende de arbeidsvoorwaarden en de voorwaarden inzake ontslag".

Artikel 128, eerste lid, van dezelfde wet geeft een opsomming van de materies waarop de arbeidsvoorwaarden, bedoeld in artikel 127 van de wet, betrekking kunnen hebben. Artikel 128, tweede lid, verleent de Koning de bevoegdheid om de in het eerste lid opgesomde materies aan te vullen.

Het voor advies voorgelegde ontwerpbesluit beoogt, met toepassing van het bepaalde in artikel 128, tweede lid, van de wet van 4 augustus 1978, de opsomming van materies die is vervat in het eerste lid van die wetsbepaling, aan te vullen met de vermelding van "de beroepenclassificatie".

ALGEMENE OPMERKING.

Naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar dient het aan artikel 128, eerste lid, van de wet van 4 augustus 1978 toe te voegen begrip "beroepenclassificatie" te worden begrepen in de betekenis welke eraan wordt gehecht in het Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek waarin het begrip als volgt wordt omschreven :

.../...

"1. In ruime zin: indeling van de beroepen naar bepaalde gezichtspunten. Omvat o.m. de beroepen-classificatie in enge zin en de werkclassificatie.

2. In enge zin : indeling van de beroepen, waarbij deze op grond van het niveau en de aard van de uitoefeningseisen worden gegroepeerd naar hun onderlinge verwantschap ten behoeve van de arbeidsbemiddeling en van de voorlichting bij beroepskeuze" (1).

Het aldus omschreven begrip is ruimer dan het begrip "werkclassificatie" (2), waarvan wordt melding gemaakt in artikel 1 van de richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende het nader tot elkaar brengen van de wetgeving der Lid-Staten inzake de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers, welke richtlijn in het Belgisch recht is omgezet door titel V van de wet van 4 augustus 1978, waarvan de reeds aangehaalde artikelen 127 en 128 deelluitmaken.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is die verruiming bewust nagestreefd, ervan uitgaande dat termen als "werkclassificatie" of "functieclassificatie" te zeer refereren

(1) Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek, derde uitgave, 1977, blz. 56.

(2) Onder "werkclassificatie" dient volgens het Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek te worden verstaan de "rangschatting van functies op grond van de kenmerken, welke daaraan eigen zijn en welke voor de loonvorming en loondifferentiatie van belang zijn" (Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek, derde uitgave, 1977, blz. 176).

aan het loonbegrip, terwijl het precies de bedoeling is om elke vorm van classificatie van beroepen op de arbeidsvoorwaarden in de zin van artikel 127 van de wet van 4 augustus 1978 te betrekken, inclusief die welke niet voor de loonvorming en -differentiatie determinerend zijn.

Rekening ermee houdend dat, eensdeels, met de term "beroepenclassificatie" een nieuw begrip wordt geïntroduceerd in de Belgische rechtsorde en, anderdeels, de niet-naleving van de artikelen 127 en 128 van de wet van 4 augustus 1978 strafrechtelijk wordt gesanctioneerd, verdient het aanbeveling om de ontworpen regeling te laten voorafgaan door een verslag aan de Koning waarin het doel en de draagwijdte van het ontwerp worden toegelicht en de inhoud van de erin gehanteerde terminologie wordt verduidelijkt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In het eerste lid van de aanhef wordt uitsluitend verwezen naar artikel 128, eerste alinea (lees : "artikel 128, eerste lid") van de wet van 4 augustus 1978. Daar weliswaar artikel 128, eerste lid, wordt gewijzigd door het besluit in ontwerp, put dit laatste niettemin rechtsgrond in artikel 128, tweede lid, van de wet. Het is derhalve aangewezen om in het eerste lid van de aanhef te verwijzen naar artikel 128 van de wet in zijn geheel.

.../...

Bijgevolg schrijve men in fine van het betrokken lid van de aanhef "..., inzonderheid op artikel 128;".

2. Overeenkomstig wat vanuit wetgevingstechnisch oogpunt gebruikelijk is, late men de voordrachtformule in de Nederlandse tekst aanvangen met de woorden "Op de voordracht van ...".

Artikel 1.

De inleidende volzin zou beter worden gesteld als volgt :

"In artikel 128, eerste lid ... wordt de volgende bepaling ingevoegd tussen het 13de en het 14de streepje :

"- (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 2.

Tenzij er een bijzondere reden zou bestaan om af te wijken van de gebruikelijke regel van de inwerkingtreding van besluiten, wordt artikel 2 beter uit het ontwerp gelicht. Artikel 3 moet dan uiteraard tot een nieuw artikel 2 worden vernummerd.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

L'article 127, alinéa 1er, de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique dispose que l'égalité de traitement entre hommes et femmes doit être assurée "dans toutes les dispositions et les pratiques relatives aux conditions de travail et au licenciement".

L'article 128, alinéa 1er, de la même loi donne une énumération des matières auxquelles peuvent avoir trait les conditions de travail visées à l'article 127 de la loi. L'article 128, alinéa 2, accorde au Roi le pouvoir de compléter l'énumération des matières figurant à l'alinéa 1er.

Le projet d'arrêté soumis pour avis vise, en application de l'article 128, alinéa 2, de la loi du 4 août 1978, à compléter par la mention "à la classification des professions", l'énumération des matières figurant à l'alinéa 1er de cette disposition légale.

OBSERVATION GENERALE.

Selon le fonctionnaire délégué, la notion de "classification des professions" à ajouter à l'article 128, alinéa 1er, de la loi du 4 août 1978, doit être comprise selon le sens qui lui est donné dans le "Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek" où elle est définie comme suit : (traduction)

.../...

"1. Au sens large : classification des professions selon des points de vue déterminés. Comprend entre autres la classification des professions au sens strict et la classification professionnelle.

2. Au sens strict : classification des professions regroupées, sur la base du niveau et de la nature des conditions d'exécution, en fonction de leur relation connexe en vue du placement et de l'information lors du choix d'une profession" (1).

La notion ainsi définie est plus large que la notion de "classification professionnelle" (2), dont il est question à l'article 1er de la directive 75/117/CEE du Conseil du 10 février 1975 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins, laquelle directive a été transposée en droit belge par le titre V de la loi du 4 août 1978 dont font partie les articles 127 et 128 précités.

Selon le fonctionnaire délégué, cet élargissement est délibéré, les termes "classification professionnelle" ou "classification des fonctions" évoquant par trop la notion

(1) Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek, troisième édition, 1977, p. 56.

(2) Par "classification professionnelle", il convient d'entendre selon le Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek le classement de fonctions sur la base des caractéristiques qui leur sont propres et qui sont pertinentes pour la détermination et la différenciation de la rémunération (Benelux-Sociaalrechtelijk Woordenboek, troisième édition, 1977, p. 176).

de rémunération, alors que l'intention est précisément de mettre toute forme de classification des professions en rapport avec les conditions de travail au sens de l'article 127 de la loi du 4 août 1978, y compris celles qui ne sont pas importantes pour la détermination et la différenciation de la rémunération.

Compte tenu de ce que, d'une part, les termes "classification des professions" introduisent une nouvelle notion dans l'ordre juridique belge et que, d'autre part, le non-respect des articles 127 et 128 de la loi du 4 août 1978 est sanctionné pénalement, il est recommandé de faire précéder les dispositions en projet par un rapport au Roi exposant l'objectif et la portée du projet et précisant la teneur de la terminologie qui y est employée.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Le premier alinéa du préambule fait exclusivement référence à l'article 128, alinéa 1er, de la loi du 4 août 1978. Si l'article 128, alinéa 1er, est certes modifié par l'arrêté en projet, il n'en demeure pas moins que ce dernier trouve son fondement légal à l'article 128, alinéa 2, de la loi. Il est dès lors indiqué de se référer, dans le premier alinéa du préambule, à l'article 128 de la loi dans son intégralité. Par conséquent, il y a lieu d'écrire à la fin de l'alinéa concerné du préambule "... , notamment l'article 128;".

.../...

2. Conformément à l'usage en légistique, il y a lieu, dans le texte néerlandais, de commencer la formule de proposition par les mots "Op de voordracht van ...".

Article 1er.

La phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

"A l'article 128, alinéa 1er ..., la disposition suivante est insérée entre le 13^e et le 14^e tiret :

"- (la suite comme dans le projet)".

Article 2.

A moins qu'il n'existe un motif particulier pour déroger à la règle usuelle prévue pour l'entrée en vigueur des arrêtés, il est préférable de retrancher l'article 2 du projet. L'article 3 deviendra alors bien sûr un article 2 nouveau.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.